

Teplovzdušný víceúčelový kartáč • NÁVOD K OBSLUZE **CZ** 2-5

Teplovzdušná viacúčelová kefa • NÁVOD NA OBSLUHU **SK** 6-9

Hot-air multi-purpose brush • INSTRUCTIONS FOR USE **GB** 10-13

Meleglevegős hajformázó • KEZELÉSI ÚTMUTATÓ **H** 14-18

Wielofunkcyjna lokówka-suszarka do włosów • INSTRUKCJA OBSŁUGI **PL** 19-23

Lockenstab • BEDIENUNGSANLEITUNG **D** 24-29

ROSALIA



FENITÉ



PAP

eta

Wielofunkcyjna lokówko-suszarka do włosów

eta 0328

ROSALIA, FENITÉ

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Elektryczna, wielofunkcyjna lokówko-suszarka z nadmuchiemy ciepłego powietrza przeznaczona do każdego rodzaju włosów. Połączenie suszenia i zakręcania włosów pozwala osiągnąć doskonale rezultaty. Konstrukcja urządzenia zapewnia wygodną obsługę i doskonałą fryzurę dla Twoich włosów.

I. OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



- Wskazówki w instrukcji obsługi należy uważać za część urządzenia i przekazać innemu użytkownikowi urządzenia.
- Sprawdź, czy dane dotyczące napięcia podane na tabliczce odpowiadają napięciu w Twoim gniazdku elektrycznym. Wtyczkę przewodu zasilania należy podłączyć do prawidłowo uziemionego gniazda według!
- Z urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia, oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z tego urządzenia oraz zagrożeń wiążących się z jego używaniem. Bawienie się urządzeniem jest zabronione dzieciom. Czyszczenie i konserwacja bez nadzoru dorosłych jest dzieciom zabroniona. Dzieci do lat 8 muszą trzymać się z dala od urządzenia i jego przewodu.
- Nie należy pozostawiać bez nadzoru żelazka podłączonego do sieci elektrycznej!
- Jeżeli kabel zasilający urządzenia jest uszkodzony, musi być wymieniony przez producenta, przez technika serwisowego lub osobę kwalifikowaną, aby nie dopuścić tak do powstania niebezpiecznej sytuacji.
- Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzony przewód, wtyczka lub urządzenie nie działa prawidłowo, upadło na ziemię i posiada widoczne oznaki uszkodzenia, posiada widoczne oznaki uszkodzenia lub jest nieszczelne. W takich przypadkach, zanieś urządzenie do autoryzowanego serwisu celem sprawdzenia funkcji bezpieczeństwa i prawidłowego działania.
- Urządzenie nie może być zanurzone do wody lub innej cieczy i nie może być używane na miejscach gdzie może wpaść do wanny, zlewozmywaka lub basenu. Jeśli urządzenie wpadło do wody, nie wolno go wyciągać! Najpierw należy odłączyć wtyczkę zasilania elektrycznego a następnie wyjąć urządzenie. W takich przypadkach, należy urządzenie zanieść do serwisu, aby sprawdzić jego bezpieczeństwo i prawidłowe działanie.

- Przed wymianą wyposażenia lub dostępnych części, które ruszają się podczas pracy, przed montażem i demontażem, przed czyszczeniem lub konserwacją należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od sieci elektrycznej poprzez wyciągnięcie wtyczki przewodu zasilającego z gniazdka elektrycznego!
- Aby zapewnić dodatkową ochronę, zaleca się zainstalowanie do układu zasilania łazienki wyłącznika różnicowo prądowego (RCD) ze znamionowym prądem wyzwalającym, który nie przekracza **30 mA**. Poproś o radę technika rewizyjnego lub elektryka.
- Jeśli urządzenie jest używane w łazience, po użyciu zalecamy odłączyć go od sieci wyciągając wtyczkę kabla zasilającego, ponieważ urządzenie blisko wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, gdy jest wyłączone.
- **UWAGI** – Nie używaj urządzenia wraz z programem, włącznikiem czasowym lub jakąkolwiek inną częścią, która włącza urządzenie automatycznie, ponieważ istnieje niebezpieczeństwo wybuchu pożaru w przypadku zakrycia urządzenia lub jego nieprawidłowego umieszczenia.
- **Urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych i podobnych! Nie jest przeznaczone do stosowania w salonie fryzjerskim lub do jakichkolwiek innych celów handlowych!**
- **Nie używaj tego urządzenia w pobliżu wody w zbiornikach, umywalkach, wannach, basenach, itp.!**
- Podczas manipulacji postępuj ostrożnie, żeby nie doszło do poranienia (np. **spalenia, poparzenia**).
- **Wtyczki kabla zasilającego nie wkładaj do gniazdka mokrymi rękami i nie ciągnij za kabel zasilający!**
- **Nie pozostawiaj uruchomionego urządzenia bez dozoru!**
- Nie odkładaj urządzenia na gorące źródła ciepła (np. **piec, grzejnik, kuchenka, itd.**).
- Urządzenia nie może być wykorzystywana do peruk, tresek i włosów syntetycznych.
- Żadna część urządzenia nie może dostać się do styku z miejscami czułymi na ciepło (takie jak **oczy, uszy, szyja, itp.**).
- Wyposażenia na należy wkładać do żadnych otworów w ciele!
- Jeśli urządzenie było przechowywane w niższej temperaturze, najpierw należy go aklimatyzować, co usunie sztywność smaru w łożyskach i utrzyma wytrzymałość mechaniczną części wykonanych z tworzyw sztucznych.
- Otworów nawiewu powietrza nie można zakrywać. Nie należy kłaść włączonego urządzenia na miękkie i łatwo palne powierzchnie (np. **pościel, łóżko, ręczniki, dywany**), może to prowadzić do niedrożności otworów. Nie należy dopuścić, żeby do otworów wyniknął kurz, włosy, włókna, itd.
- Do otworów nie wkładaj jakichkolwiek przedmiotów.
- Podczas manipulacji z końcówkami podczas suszenia bądź ostrożny (są gorące).
- Gdy urządzenie przegrzeje się, uaktywnia się automatyczny bezpiecznik cieplny i przerwie dostawę prądu. Jeśli to nastąpi, urządzenie należy wyłączyć i wyjąć wtyczkę zasilania z gniazda. Usuń wszelkie widoczne przeszkody przeszkadzające w przepływie powietrza i pozostaw urządzenie do wystygnięcia.

- Zaraz po użyciu suszarki należy ją wyłączyć, wyjąć wtyczkę z gniazdka i pozostawić do wystygnięcia.
- Należy regularnie kontrolować stan kabla zasilającego urządzenia.
- Upewnij się, że przewód nie wisi luźno na krawędzi blatu, gdzie mogłyby dosięgnąć dzieci.
- Jeśli konieczne jest wykorzystanie kabla przedłużającego jest konieczne żeby nie był uszkodzony i spełniał obowiązujące normy.
- Kabel nie może być uszkodzony przez ostre lub gorące przedmioty, przez otwarty płomień, nie może być zanurzony do wody ani przeginany przez ostre krawędzie.
- Nie owijaj kabla wokół urządzenia, wydłużysz jego żywotność.
- Nigdy nie należy używać urządzenia do innych celów niż, dla których jest przeznaczone, oraz opisane w niniejszej instrukcji!
- UWAGA: Istnieje ryzyko poważnego urazu w przypadku nieprawidłowego użycia urządzenia (niezgodnie z instrukcją).
- Wszystkie teksty w innych językach, a także obrazki na opakowaniu lub produkcie są przetłumaczone i wyjaśnione na końcu odpowiedniej mutacji językowej.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane przez niewłaściwe traktowanie urządzenia i akcesoriów (np. **porażenie prądem, pożar, oparzenia, uszkodzenia włosów, itp.**) i nie jest odpowiedzialny za gwarancje na urządzenie w przypadku nieprzestrzegania wyżej przedstawionych zasad bezpieczeństwa.

II. OPIS URZĄDZENIA I AKCESORIÓW

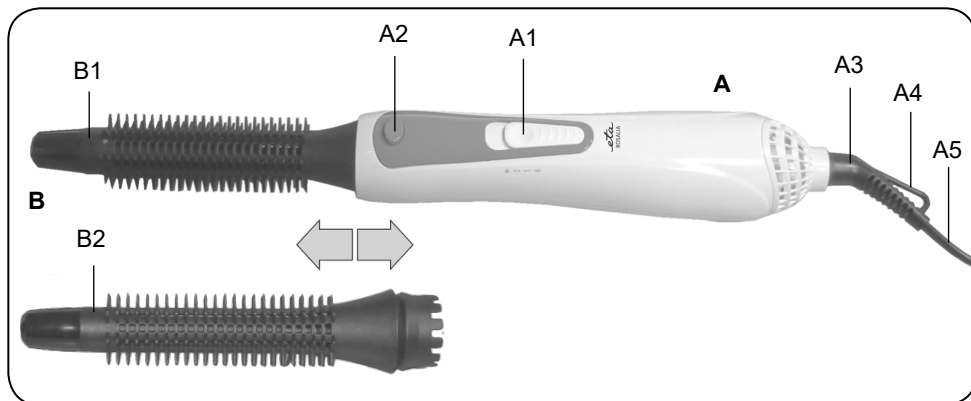
A – napęd

- A1 – przełącznik temperatury i natężenia nadmuchu powietrza
 - pozycja **0** – wyłączono
 - pozycja **1** – średnia temperatura i natężenie nadmuchu powietrza
 - pozycja **2** – maksymalna temperatura i natężenie nadmuchu powietrza
 - pozycja ***** - obniży temperaturę przepływającego powietrza

- A2 – przełącznik zablokowania końcówki
- A3 – obrotowy przegub kabla zasilającego
- A4 – pętelka do zawieszania
- A5 – kabel zasilający

B – końcówki

- B1 – szczotka okrągła \varnothing 16 mm
- B2 – szczotka okrągła \varnothing 19 mm



III. INSTRUKCJA OBSŁUGI

Usuń wszystkie materiały opakowaniowe i wyjmij urządzenie wraz z akcesoriami. Z urządzenia usuń wszystkie folie adhezyjne, naklejki lub papier. Naciśnij przycisk blokowania **A2**, wybraną końcówkę **B** nasuń naciskając delikatnie na jednostkę napędową **A**. Wtyczkę kabla zasilającego **A5** zasunij do gniazdka elektrycznego. Przesuń przełącznik **A1** do pozycji **1** (ciepłe powietrze) lub do pozycji **2** (gorące powietrze). Urządzenie wyłącz przesuując przełącznik **A1** do pozycji **0**. Końcówkę z jednostki napędowej zdejmij, naciskając przycisk blokowania **A2** i ciągnąc zdejmij. Przy wymianie końcówek bądź ostrożny, mogą być gorące.

Zastosowanie – na lekko wilgotne włosy, nigdy nie na włosy mokre. Suche włosy lekko zwilż. Przed użyciem szczotki włosy przeczesz grzebieniem, tak by nie były splątane. Aby efekt był bardziej trwały użyj pianki do włosów. Podczas układania włosów nie nawijaj na szczotkę zbyt grubych kosmyków włosów. Pozwól gorącemu powietrzu działać na włosach przez kilka sekund aż włosy są w dotyku ciepłe. Włosy następnie rozwiń. Przed ewentualnym rozczesaniem poczekaj, żeby włosy wystygły.

Kształtowanie i objętość fryzury

Kosmyk włosów połóż na szczotkę okrągłą, albo podnieś włosy bezpośrednio od korzonków lub przesunij szczotkę po włosach do końcówek włosów, a następnie nawiń włosy w danym kierunku, prędkość maksymalna 1,5 obrotu.

Funkcja *

Temperatura przepływającego powietrza obniży się, co umożliwi szybkie ochłodzenie i utrwalenie włosów podczas końcowego formowania fryzury. Funkcję wyłączysz przez przesunięcie przycisku w odwrotnym kierunku.

IV. KONSERWACJA

Przed każdą konserwacją urządzenie wyłącz, odłącz od sieci wyciągając wtyczkę kabla zasilającego z gniazdka i pozostaw do ostygnięcia! Powierzchnię napędu otrzyj miękką wilgotną szmatką. Końcówki należy czyścić odpowiednią szczoteczką. Nie stosuj żrących i agresywnych środków czyszczących! Konserwacja obejmuje tylko czyszczenie mechaniczne. Po oczyszczeniu należy przechowywać urządzenie w suchym i bezpiecznym miejscu wolnym od kurzu, z dala od dzieci i osób niekompetentnych.

V. EKOLOGIA



Jeżeli tylko pozwoliły na to rozmiary, na wszystkich elementach wydrukowano znaki materiałów zastosowanych do produkcji opakowań, komponentów i wyposażenia, jak również ich przetwarzania wtórnego. Symbole umieszczone na produktach lub w załączonej dokumentacji oznaczają, że zastosowanych elementów elektrycznych lub elektronicznych nie można poddawać utylizacji wraz z odpadem komunalnym. Produkt należy odnieść do specjalnych punktów zbiorczych, w których będą przyjęte bez opłaty. Dzięki poprawnej utylizacji pomogą Państwo zachować cenne źródła i pomogą w profilaktyce ewentualnych negatywnych wpływów na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie. W celu uzyskania innych szczegółowych informacji dotyczących utylizacji należy zwrócić się do najbliższego urzędu lub punktu zbiorczego (zobacz www.elektroeko.pl).

Niewłaściwy sposób utylizacji urządzenia może podlegać karze – zgodnie z przepisami krajowymi i międzynarodowymi. W celu całkowitego wycofania urządzenia z użytkowania zaleca się odłączyć przewód zasilania od sieci elektrycznej, przez ucięcie przewodu. Dzięki czemu użytkowanie urządzenia nie będzie możliwe.

Wymiana elementów, które wymagają ingerencji do części elektrycznej urządzenia może wykonać wyłącznie specjalistyczny serwis! Nieprzestrzeganie wskazówek producenta powoduje utratę prawa do napraw gwarancyjnych!

VII. DANE TECHNICZNE

Napięcie (V)	podano na tabliczce znamionowej urządzenia
Pobór mocy (W)	podano na tabliczce znamionowej urządzenia
Waga ok. (kg)	0,3
Klasa izolacyjna	II.
Wymiary produktu (mm)	205 x 45 x 45
Poziom hałasu 77 dB(A) re 1pW	
Pobór mocy gdy sprzęt jest wyłączony	wynosi < 0,50 W.

Zmiana specyfikacji technicznych i akcesoriów w zależności od modelu produktu jest zastrzeżona przez producenta.

*HOUSEHOLD USE ONLY – Tylko do zastosowania w gospodarstwie domowym.
DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS – Nie zanurzać w wodzie lub innych cieczach.*



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.

Niebezpieczeństwo uduszenia. Torebkę z PE należy położyć w miejscu będącym poza zasięgiem dzieci. Torebkę z PE położyć w miejscu będącym poza zasięgiem dzieci. Torebka nie służy do zabawy!



OSTRZEŻENIE



Urządzenia nie należy używać w pobliżu wanien, natrysków, umywalk lub innych pojemników z wodą.